



**CONTECH
INT'L SHIPPING**
康德國際船務

Owned & operated by

CONTECH INTERNATIONAL GROUPS LTD
康德國際聯業有限公司

Rm 16 12/F., International Trade Center, 11 ShaTsui Road, TsuenWan, N.T. Hong Kong. Tel (852) 28152922 Fax 39093455

ONLINE BOOKING WORKSHEET for OUTBOUND SERVICES 在線工作表 出程服務

of Bill of Lading Supplement for SI Shipping Instruction. 關於委託訂離貨信以供提單補料

For Customer entering 客戶輸入
For CIS use to reply 康德應用 以回覆
For Customer's attention of 客戶 注意事項

* Please use capital letter to complete 請填上大寫英文字 *

OUTBOUND TRANSPORT NATURE: 出口運輸種類	RECEIVING TYPE: 接收形式	DR/CY/Hook	SERVICE/JOB No. 服務方/工作編號:
ROUTE TYPE: 航線類型	DELIVERY: 交貨形式	DR/CY/Hook	DATE 日期:

BOOKING PARTY CONTACT DETAILS: 訂離方聯系資料	DOCUMENT (if any) 有關文件(如有)	BR No: 商業登記證號 CERTIFICATE 華証 LETTER 信件	CONTACT: 聯繫方式 Tel/Fax: 電話/傳真 eMail: 電郵
BOOKING PARTY ADDRESS: 訂離方地址	BOOKING STAFF: 訂離人員		ORIGINAL DOCUMENT: 正本文件 ON BOARD: 展航 YES NO TELEX RELEASE: 電放 YES NO
BOOKING INSTRUCTION: 訂離方說明	GOODS/COMMODITY: 貨物/品名	WEIGHT/CBM INTENDED: 預期重量/體積	OTHER SERVICES REQUIRED: 其他服務需要 CUSTOMS CLEARANCE: 報關 YES NO
	QUANTITY INTENDED: 預期數量	PORT OF LOADING: 裝貨港	TRUCKING/DRAYAGE 貨車/拖運 YES NO
	PORT OF DISCHARGE 卸貨港:	FINAL DESTINATION: 最終目的港	CONTAINER FOR SHIPPING 船運用貨箱 COC: 船公司貨箱 YES NO
LOCAL LAND TRANSPORTS: 本地陸路運輸	STUFFING: 裝貨地點	SOC: 貨主貨箱	YES NO

OUTBOUND TRANSPORT TERM: 出口運輸條件	MASTER BILL of Lading No. 主提單號 HOUSE BILL of Lading No. 副提單號	FULL CONTAINER LOADED 整箱貨 YES NO PICK UP LOCATION: 提櫃地點 RETURN LOCATION: 交櫃地點
	VESSEL: 船名 VOYAGE: 航次	BREAK BULK CARGO 散貨 YES NO
	SAILING ETD: 預計開航日期	CONSOLIDATED CARGO 併貨 YES NO
	TRANSHPED by (if): 轉運(如是)	CY OPEN TIME/DATE: 開倉日期時間
	SAILING ETA: 預計到達目的港	CY CUT TIME/DATE: 截止收貨日期時間

SHIPPING SERVICE QUOTE: 船務報價	PAYABLE at: 支付於	TERMS IN BRIEF: 條款簡介
FREIGHT & PAYMENT TERMS: 運費及結帳條款	PREPAID: 預付	COLLECTED: 到付
CHARGES: & PAYMENT TERMS: 收費及結帳條款	PREPAID: 預付	COLLECTED: 到付
CHARGES: & PAYMENT TERMS: 其他收費及結帳條款	PREPAID: 預付	COLLECTED: 到付

* Special Requirement (for manifest or declaration purposes): 特別需求 (隨單或申報用)
Full contact details of consignee especially shipment to PRC China. 尤其是船運至中國的收貨人必須具備全聯系資料
H.S Code is required to supplied for all POD. 所有卸貨港均需提交 HS 海關編碼

* Specific Cargo/Special Instruction (please state if any): 特種貨物/特別指示 (如有)
Please provide details: e.g. indicate Temperature / DG/ Dimension to any special container mentioned etc. 請提供資料: 如 標明冷貨箱溫度參數/險貨/有關特種箱尺寸等
Please provide Packing List, Weight/Scale Report for VGM, or other Certificate/Licence might be provided to go through formalities. 請提供裝箱清單, 實際稱重報告或其他證書/許可 可能需要供手續跟進之用